JOURNAL FÜR UFO-FORSCHUNG, No. 195, 3/2011 ENGLISH SUMMARY

UFO observations (pp. 66-67)

Again, a photographic case. The three pictures were taken by a female witness in summer 2009 at Kleve, and all show a dark circular object. It is no UFO, however, but a photographic effect resulting from a digital camera which is exposed to too much light – in this case, the sun.

Additional Reports, Part 3 (pp. 68-75)

This review of additional cases is divided into two parts. Part A lists cases with insufficient data (either because the observations have happened a long time ago, or because the witness reported his or her encounter anonymously via the web), part B brief case reports. The first two cases in section A describe dark triangles, the rest small lights in the night. Part B lists several average cases, of which two were identified as stars, one as a balloon, and four as sky lanterns.

Official Statement of the GEP e.V. regarding the CENAP (pp. 76-82)

GEP explains that the group ends their cooperation with CENAP. CENAP is blamed for an aggressive, intolerant, and close-minded approach to UFO research, including attacks on researchers who are of a different opinion.

The Falcon Lake Case, Part 2 (pp. 83-90)

The second instalment of Chris Rutkowski's detailed study of the 19 May 1967 classic close encounter case from Falcon Lake, Canada, which left physical traces such as skin burns and material on the landing site.

Indian Traditions and Ancient Astronauts, Part 3 (pp. 91-94)

Are there ancient Indian handbooks for handling aircraft and space vehicles? André Kramer further investigates and finds the usual distortions. One allegedly ancient text, for example, was actually channelled early in the 20th century. Still, the author points out, some mysteries remain.

Text, translation: Ulrich Magin, GEP